EYE GUARD "V2 PLUS"
INSTRUCTIONS FOR USE

EN

GENERAL INFORMATION Read the instructions carefully before using this device; the failure to observe the above could reduce the safety offered. In the event of an accident with injuries or even death due to improper use, the manufacturer and/or distributor are not liable. This device must be used only and exclusively for the activities for which it was certified. This device is an eye guard intended for general use with safety helmets in sports, arborism, industry, work at heights, emergency medical and rescue services. This device cannot be used individually if not in combination with the helmet models: see tab.1. This device is not intended for use in situations other than those for which it was designed (e.g. electrical hazards). This protector is appropriate for the headform 1M. The device is certified according to ISO 16321:2022 and EN14458:2018. It is a Category II Personal Protective Equipment and as such is subject to EU certification procedure with application of the requirements of Annexes V and VI of EU Regulation 2016/425. The certification procedure was carried out by the notified body CSI SpA Viale Lombardia 20/b, 20021 Bollate (MI) - 0497. It also meets the requirements of ANSI Z87.1:2020, tested as a goggle, it provides protection of the area of the face around the eyes.

REGULATORY INFORMATION Warning: eye guard will offer little or no protection to substantial areas of the face. They should only be used where an adequate risk assessment indicates that the facial protection is not required. **Warning:** the users should ensure the correct type of visor is fitted to their helmet for their intended activity, e.g. for structural firefighting that they are using EN443 helmet with a visor marked "+". **Warning:** the materials that may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals. The device covered by this manual is made of hypoallergenic materials. However, some particularly sensitive users could have allergic reactions. In this case, it is recommended to discontinue use and, where appropriate, consult your doctor. **Warning:** scratched or damaged lens should be replaced. **Warning:** visors worn over non-designated corrective frame may transmit impact which may damage the corrective eyewear thus creating a hazard to the wearer. **Warning:** protection provided by equipment meeting the requirements for electrical properties in EN14458 standard has a limited nature (brief accidental unintended contact with live low voltage conductors), all component parts of a visor/helmet assembly shall have the same marking to achieve this. Warning: the stated levels of protection are only provided when the visor is fully in the-in use protective position (img.7). **Warning:** make sure you use the right type of visor in combination with the helmet suitable for the intended activity. **Warning:** protectors that have been subject to impact shall not be used and shall be discarded and replaced. **Warning:** if the impact level symbols are not equal on both lens/filter and the frame, then it is the lower level that shall be assigned to the complete protector. **Warning:** the protections corresponding to the code number/letter 7, 9, CH are provided by the complete protector only if the respective symbols are equal both on the lens and the frame. **Warning:** Anti-fog performance may be affected by factors such as: humidity and temperature of the environment, improper cleaning of the lens, presence of dirt on the inner surface of the lens. **Warning:** When one protector is being used by more than one person, it is recommended that it be cleaned (see "Cleaning") prior to use by another person.

INSTRUCTIONS FOR USE

Warning: Prior to each use the device must be checked for the presence of any damage. See "How to recognize when the protector shall be repaired replaced".

Helmet mounting:

- Remove the two plastic plugs from both sides of the helmet (img.1).
- Apply the two supports (A) right and left, match the pins on the support to the holes in the helmet then press until fully inserted (img.2).
- Apply the visor, centring the holes at the end of the visor on the cylindrical pins of the supports, and press until the parts make contact (img.3-3a).
- Position the washers (B) on top of the visor, centring their holes on the cylindrical pins of the supports, and press them into their seats (img.4-4a).
- Insert the screws (C) and screw them in as far as they will go (img.5-5a).

Removal

To remove the visor, proceed with the previous sequence in the opposite order.

Use: It is imperative to use the device throughout the course of the work or sports activities. For adequate protection, it must be securely mounted on the helmet and worn as in fig.7. The device must be adjusted to fit the wearer; it should be positioned in such a way as to minimize the intrusion of any external agents that could damage the eyes.

CLEANING Remove the device from the helmet and clean it using only mild soap and water. Dry naturally at room temperature. Avoid using chemical cleaners, solvents, petrol or abrasive powders: they may cause a reduction in structural strength. Never rub the lens when it is dry.

STORAGE Store in a dry, warm place, away from UV radiation. When not in use, the device must be protected from direct sunlight and heat sources. We recommend storing it in its original packaging. Do not apply adhesives, solvents, stickers or paints if they do not comply with the manufacturer's specifications. Any unauthorised repair or modification will adversely affect the protective functions.

TRANSPORT There are no special precautions for transporting the device.

LIFESPAN The device has a maximum duration of 10 years starting from the year of manufacture. The lifespan also depends on several degenerative factors, including changes in temperature, the amount of exposure to direct sunlight and the frequency and conditions of use. The date of manufacture can be found on the marking of the lens.

HOW TO RECOGNIZE WHEN THE PROTECTOR SHALL BE REPAIRED OR REPLACED Replace the product if you notice changes in vision, scratches and damage to the lenses or frame. The product must also be disposed of and replaced in the following cases: - Products with a production date of more than 10 years. - Product subject to heavy impacts, falls or mechanical deformation. - Product of dubious origin and history of use.

WARRANTY KASK S.p.A. guarantees against any material or manufacturing defect for 3 years. The warranty does not cover defects caused by normal wear and tear, modifications, incorrect storage, improper maintenance or uses other than those for which the device has been certified.

SPARE PARTS AND ACCESSORIES WAC00005 set of screws

EN14458:2018 MARKING EXPLANATION (CE) Marking of compliance with the health and safety requirements of EU Regulation 2016/425 and number of notified body in charge of Module C2; (EN 14458:2018) Technical reference standard; (KASK) Manufacturer's identification; (V2 PLUS) Model identification;(12/2024) Month and year of manufacture; (=) For general use; (◉) Eye protection; (BT) Mechanical resistance to impacts up to 120 m/s, at extreme temperatures; (2C-1,2) Filter and filter category; (-30°C+50°C) Indication of the temperature range at which the PPE was tested; (📖i) Read the instructions before use.

ISO16321:2022 MARKING EXPLANATION (KASK) Manufacturer's identification; (UL1,2 / GL1 / GL2) filtering performance and shade number. (UV filter with light-signal detection capability and light transmittance between 74.4 and 100 TvA (clear lens). Sunglare filters for occupational use with light-signal detection capability and light transmittance between 80 and 43 TvA (smoke lens), Sunglare filters for occupational use with light-signal detection capability and light transmittance between 43 and 18 TvA (silver mirror lens); **WARNING:** Smoke lens and silver mirror lens are not suitable for driving in twilight or at night; (DT) Impact level: resistance up to 80 m/s at extreme temperatures (-5°C - +55°C); (1) Enhanced optical performance; (K) Resistance to surface damage; (N) Resistance to fogging; (CH) Resistance to chemicals. Liquid chemicals against which the equipment have been tested: sulfuric acid (30% water), sodium hydroxide (10% water), p-xylene, 1-butanol, n-heptane; (7) Protection against radiant heat; (16321) Technical reference standard; (1-M) Applicable head size.

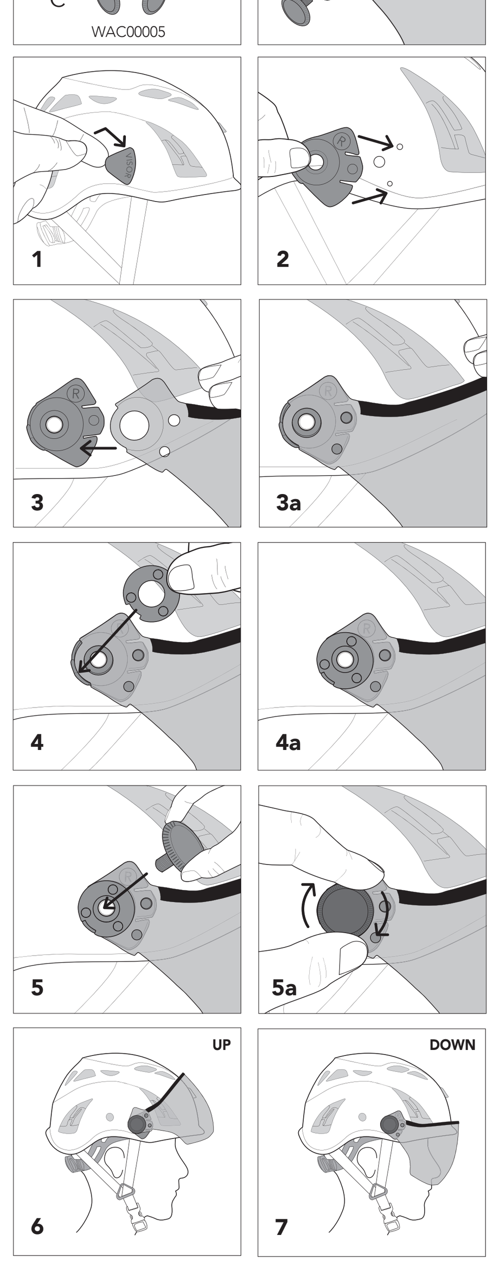
ANSI Z87.1 MARKING EXPLANATION (+) Impact mark; (U6) UV filter; (L1.5 / L2.5) Visible light filter; (X) Anti-fog; (D3) Protection against splash/droplet .

This article guarantees high level optical performance comparable to the standards requirements of "spectacle" category following the ANSI Z87.1 standard. It can therefore be considered as primary protection and does not require the wearing of additional safety spectacles or goggles.

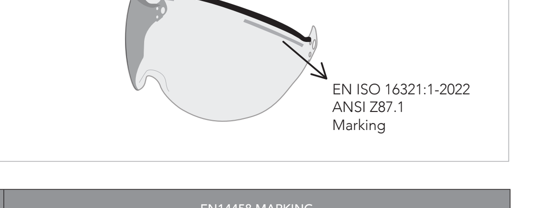
DECLARATION OF CONFORMITY To obtain a copy of the EU Declaration of Conformity, visit the website www.kask-safety.com.

Authorized representative for UK: AUTHORISED REP COMPLIANCE LTD, Arc House, Thurnham, Lancaster, LA2 0DT, UK.

ASSEMBLY



MARKING



COLOUR	EN14458 MARKING
Clear	CE | EN14458:2018 KASK V2 PLUS 01/2025 = ◉ BT 2C-1,2 -30°C+50°C | 📖i KASK UL1,2 DT 1 K N CH 7 | 16321 KASK DT 1-M | ANSI Z87+ U6 X D3
Smoke	CE | EN14458:2018 KASK V2 PLUS 01/2025 = ◉ BT 5-1,4 -30°C+50°C | 📖i KASK GL1 DT 1 K N CH 7 |16321 | 16321 KASK DT 1-M | ANSI Z87+ U6 L1,5 X D3
Silver Mirror	CE | EN14458:2018 KASK V2 PLUS 01/2025 = ◉ BT 5-2,5 -30°C+50°C | 📖i KASK GL2 DT 1 K N CH 7 |16321 KASK DT 1-M | ANSI Z87+ U6 L2.5 X D3

COLOUR	ANSI Z87.1 MARKING
Clear	ANSI Z87+ U6 X D3
Smoke	ANSI Z87+ U6 L1.5 X D3
Silver Mirror	ANSI Z87+ U6 L2.5 X D3

ANSI WARNINGS

EN

Warning: Protectors which exhibit broken parts, distortion, or excessive scratches on the lens are unsuitable for use and shall not be worn. Warning: Eye and face protectors that have been subject to an impact shall not be used and shall be discarded and replaced. Warning: if you wear the face shield over prescription eyeglasses with temples, impacts against the face shield (for example from high-speed particles) can be dangerous to the wearer.

FR

Avertissement : Les protections qui présentent des pièces cassées, une distorsion ou des rayures excessives sur l'objectif ne conviennent pas à l'utilisation et ne doivent pas être portées. Avertissement : Les protecteurs pour les yeux et le visage qui ont été soumis à un impact ne doivent pas être utilisés et doivent être jetés et remplacés. Avertissement : si vous portez le masque facial sur des lunettes de vue à branches, les chocs contre le masque facial (par exemple à partir de particules à haute vitesse) peuvent être dangereux pour le porteur.

ES

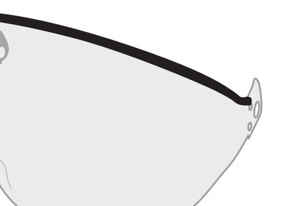
Advertencia: Los protectores con partes rotas, distorsión excesiva o rasguños en la lente no son aptos para su uso y no deben usarse. Advertencia: Los protectores para los ojos y la cara que se hayan visto afectados no deben usarse, deben descartarse y reemplazarse. Advertencia: si usa la máscara facial en anteojos con patillas, el impacto contra la máscara facial (por ejemplo, de partículas a alta velocidad) puede ser peligroso para el usuario.

TAB.1 – CASCHI COMPATIBILI / COMPATIBLE HELMETS / KOMPATIBLE HELME / CASQUES COMPATIBLES / CASCOS COMPATIBLES

PLASMA WORK (PLASMA AQ) - EN397
SUPERPLASMA2 (SUPERPLASMA PL) - EN12492
HP - EN14052
SUPERPLASMA HD - ANSI Z89.1
HP PLUS - AS/NZS 1801
SUPERPLASMA (SUPERPLASMA AQ) – EN397
SUPERPLASMA PL - EN12492
SUPERPLASMA HP – EN14052

USE AND CARE BOOKLET
V2 PLUS

PRODUCT OF ITALY



COD:420385 - ED. 11/2024

KASK S.p.A.
24060 Chiuduno, BG
Via Firenze, 5 - Italy
t. +39 035 4427497
info@kask.com
www.kask.com

EN ISO 16321:2022
EN 14458:2018
ANSI Z87

LT

AKIŲ APSAUGA „V2 PLUS"
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

BENDROJI INFORMACIJA Prieš naudodami šį prietaisą atidžiai perskaitykite instrukcijas; to nepadarius gali sumažėti siūl[illegible] sauga. Įvykus nelaimingam atsitikimui, kurio metu dėl netinkamo naudojimo įvyktų sužalojimas ar net mirtis, gamintojas ir ([illegible] platintojas neatsako. Šis prietaisas turi būti naudojamas tik ir išimtinai veiklai, kuriai jis buvo sertifikuotas. Šis prietaisas yra [illegible] apsauga, skirta bendram naudojimui su apsauginiais šalmais sporte, miškininkystėje, pramonėje, dirbant aukštyje, tei[illegible] greitosios medicinos pagalbos ir gelbėjimo paslaugas. Šio prietaiso negalima naudoti atskirai, išskyrus kartu su šalmų mode[illegible] žr. 1 skirtuką. Šis prietaisas neskirtas naudoti kitais atvejais nei tie, kuriems jis buvo sukurtas (pvz., elektros pavojus). Šis apsau[illegible] įtaisas tinka 1M galvos formai. Įrenginys yra sertifikuotas pagal ISO 16321:2022 ir EN14458:2018. Tai II kategorijos asme[illegible] apsauginė priemonė, todėl jai taikoma ES sertifikavimo procedūra, taikant ES reglamento 2016/425 V ir VI priedų reikalavi[illegible] Sertifikavimo procedūrą atliko notifikuotoji įstaiga CSI SpA Viale Lombardia 20/b, 20021 Bollate (MI) - 0497. Ji taip pat ati[illegible] ANSI Z87.1:2020 reikalavimus, išbandyta kaip apsauginė kaukė, užtikrinanti veido srities aplink akis apsaugą.

NORMINĖ INFORMACIJA Įspėjimas: akių apsaugos priemonės menkai apsaugo arba visai neapsaugo didelių veido s[illegible] Jie turėtų būti naudojami tik tada, kai atlikus tinkamą rizikos vertinimą nustatoma, kad veido apsauga nėra būtina. **Įspėji[illegible]** Naudotojai turėtų užtikrinti, kad šalmas būtų su tinkamo tipo apsauginiu skydeliu, skirtu numatytai veiklai, pvz., statinių g[illegible] gesinimui jie turėtų naudoti EN443 šalmą su skydeliu, pažymėtu „+". **Įspėjimas:** medžiagos, kurios gali liestis su naudo[illegible] oda, jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Prietaisas, kuriam taikoma ši instrukcija, pagamintas iš hipoaler[illegible] medžiagų. Tačiau kai kuriems ypač jautriems naudotojams gali pasireikšti alerginių reakcijų. Tokiu atveju rekomenduoj[illegible] nutraukti naudojimą ir, jei reikia, pasikonsultuoti su gydytoju. **Įspėjimas:** įbrėžtus arba pažeistus lęšius būtina pakeisti. **Įspėji[illegible]** ant neskirtų korekcinių rėmelių dėvimi akiniai gali perduoti smūgius, kurie gali sugadinti korekcinius akinius, taip sukel[illegible] pavojų naudotojui. **Įspėjimas:** prietaisų, atitinkančių EN 14458 standarto elektrinių savybių reikalavimus, apsauga yra ri[illegible] pobūdžio (trumpalaikis atsitiktinis ir netyčinis sąlytis su žemos įtampos laidininkais, esančiais po įtampą); todėl visos apsau[illegible] skydelio ir šalmo komplekto sudedamosios dalys turi būti paženklintos tuo pačiu ženklu. **Dėmesio:** nurodyti apsaugos l[illegible] garantuojami tik tada, kai naudojamas apsauginis skydelis yra visiškai apsauginėje padėtyje (7 pav.). **Dėmesio:** įsitikinkite[illegible] naudojate tinkamo tipo apsauginį skydelį kartu su tinkamu šalmu numatytai veiklai. **Dėmesio:** smūgių pažeistų gaubtų nega[illegible] naudoti, juos reikia išmesti ir pakeisti naujais. **Dėmesio:** Jei smūgio lygio simboliai ant lęšio/veidrodžio ir rėmo nėra vienodi, [illegible] apsaugai turi būti priskirtas žemesnis lygis. **Dėmesio:** 7, 9, CH kodo numerį / raidę atitinkančioms apsaugoms visiška aps[illegible] suteikiama tik tuo atveju, jei atitinkami simboliai ant lęšio ir rėmelio yra vienodi. **Įspėjimas:** apsaugai nuo rūko gali turėti į[illegible] tokie veiksniai kaip: drėgmė ir aplinkos temperatūra, netinkamas lęšio valymas, nešvarumų buvimas ant vidinio lęšio pavirš[illegible] **Įspėjimas:** kai apsaugą naudoja daugiau nei vienas asmuo, rekomenduojama ją išvalyti (žr. „Valymas") prieš naudojant k[illegible] asmeniui.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Įspėjimas: Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti, ar prietaisas nėra pažeistas. Žr. skyrių „Kaip atpažinti, kada apsaugas r[illegible] taisyti ir keisti".

Šalmo tvirtinimas:

[illegible]

RU

ЗАЩИТА ГЛАЗ « V2 PLUS »
ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

[illegible]

PL

OCHRONA OCZU „V2 PLUS"
INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

[illegible]

CS

OCHRANA OČÍ „V2 PLUS"
NÁVOD K POUŽITÍ

[illegible]

SK

OCHRANA OČÍ „V2 PLUS"
NÁVOD NA POUŽITIE

[illegible]

BG

ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ „V2 PLUS"
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

[illegible]

HU

SZEMVÉDELEM „V2 PLUS"
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

[illegible]

RO

PROTECȚIA OCHILOR „V2 PLUS"
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

[illegible]

SL

ZAŠČITA OČI „V2 PLUS"
NAVODILA ZA UPORABO

[illegible]

HR

ZAŠTITA ZA OČI « V2 PLUS »
UPUTE ZA UPORABU

[illegible]

EL

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΜΑΤΙΩΝ « V2 PLUS »
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

[illegible]

TR

GÖZ KORUMASI "V2 PLUS"
KULLANIM TALİMATLARI

[illegible]

ZH

[illegible]

JA

[illegible]

KO

[illegible]